

**Wiktoria WOJCIECHOWSKA**  
***Sparks***

**EXPOSITION DU 8 SEPTEMBRE AU 21 OCTOBRE 2017**

**Vernissage le jeudi 7 septembre, à partir de 18H30**  
**En présence de l'artiste**

**Rencontre avec l'artiste le samedi 9 septembre, de 15H à 17H**



Wiktoria WOJCIECHOWSKA, *Andriy, 27, astronomy graduate*, extrait de la série « Sparks », 2015.

## **Wiktoria WOJCIECHOWSKA : *Sparks***

*Sparks* is a multi-dimensional portrait of a contemporary war in Europe, forgotten but still actual, the war in Ukraine. Ukrainians are fighting against the separatists, who are Ukrainians as well, driven by Russia's influence and support. The core of the project is meeting victims of the war and dealing with aspects of the conflict like its influence, the impact on the environment and the lives of ordinary people, the way in which it appears in media.

The title *Sparks* refers to the burning pieces of missiles that mercilessly pierce the walls of people's homes. The light of explosions reflects in faces and memories of the victims. History is told through collected materials: pictures, films and words, just like pieces of bombs. Portraits of young, nonprofessional soldiers form the backbone of the project. They went to fight in their sneakers, with weapons stolen from a museum, with all the fears and problems that any of us may encounter. They left their previous identities and occupations: philosopher, mechanic, astronomer, music DJ, bank assistant or high school students – none of them were prepared for what they were to experience. Whoever survives, is no longer the same person.

---

## **Wiktoria WOJCIECHOWSKA : *Sparks***

*Sparks* est le portrait multidimensionnel d'une guerre contemporaine en Europe, oubliée mais toujours actuelle, la guerre en Ukraine. Les Ukrainiens se battent contre les séparatistes, qui sont aussi des Ukrainiens, animés par l'influence et le soutien de la Russie. Le noyau du projet est la rencontre avec des victimes de la guerre et l'intérêt pour certains aspects du conflit tels que ses conséquences, son impact sur l'environnement et la vie des gens ordinaires, la manière dont il est traité par les médias.

Le titre *Sparks* (étincelles) se réfère aux fragments brûlants de missiles qui transpercent sans pitié les murs des habitations. La lumière des explosions se reflète sur les visages et dans les mémoires des victimes. L'histoire est racontée à travers la matière collectée : photographies, films et paroles, comme des éclats de bombes. Des portraits de jeunes soldats non-professionnels forment la colonne vertébrale du projet. Ils sont partis au combat en baskets, avec des armes volées dans un musée, avec toutes les peurs et les difficultés que chacun d'entre nous peut rencontrer. Ils ont quitté leurs identités antérieures et leurs activités : philosophe, mécanicien, DJ, employé de banque ou lycéen, aucun d'entre eux n'était préparé à ce dont il a fait l'expérience. Celui qui survit n'est désormais plus la même personne.

## **Comme à travers le feu**

*Si l'œuvre de quelqu'un est consumée, il en assumera la perte ;  
quant à lui, il sera sauvé, mais comme à travers le feu.*

*Epîtres de Paul, I Corinthiens, 3 :15*

La guerre née en Ukraine depuis 2013 entre séparatistes pro-russes et défenseurs des frontières actuelles de l'Etat semble à la fois très ancienne et très actuelle : ancienne parce qu'elle fait ressurgir un clivage médiéval entre le nord-ouest du pays sous autorité polonaise et lituanienne et le sud-est conquis par l'Empire russe sur les Tatars et les Ottomans ; mais bien contemporaine dans sa forme, qui implique la mobilisation spontanée de citoyens inexpérimentés, comme dans ses effets négatifs sur les habitations, les infrastructures et les populations civiles. Elle constitue malheureusement un prototype de beaucoup de conflits contemporains, hybrides d'affrontement militaire et de guerre civile, cumulant leurs conséquences néfastes et sans issue identifiable.

La jeune photographe polonaise Wiktoria WOJCIECHOWSKA a décidé de s'intéresser à ce conflit en cherchant un positionnement qui ne soit pas photo-journalistique. Ce caractère oblique du rapport à la guerre est partagé par d'assez nombreux photographes contemporains, dont le travail est miné par des questionnements qui portent à la fois sur le rapport du photographe à la vérité de l'information, sur la capacité de l'image à rendre compte de la réalité de la guerre, sur le rapport entre objectivité documentaire et expérience subjective du conflit. Dans ce contexte sont apparus ces dernières années des travaux photographiques qui s'éloignent de la tradition documentaire et humaniste qui a prévalu jusqu'à la guerre du Vietnam, pour proposer une approche que l'on pourrait appeler méta-documentaire et qui conscientise et interroge ses moyens de représentation. On en trouvera des exemples aux formes variées chez des photographes comme le suisse Matthias BRUGGMANN, l'américain Peter VAN AGTMAEL, l'allemand Christoph BANGERT...

Cette évolution de la photographie de guerre explique aussi qu'elle quitte le champ purement documentaire pour rejoindre celui de la photographie artistique, qui met en œuvre des programmes et des concepts différents de ceux de l'image d'information. Pour autant, la préoccupation humaniste qui a longtemps prévalu chez les reporters de guerre ne disparaît pas chez Wiktoria WOJCIECHOWSKA, ce sont les moyens de sa mise en œuvre qui diffèrent. Sa série *Sparks* se situe au croisement d'une analyse politique et d'une recherche poétique. Le titre-même de la série (« étincelles ») renvoie aux moyens de la guerre et en particulier aux armes de destruction (missiles, bombes) qui représentent un danger collectif pour les populations et introduisent des transformations massives et brutales du paysage urbain et des infrastructures. Certaines images de la série montrent ces ruines immédiates produites par les armes contemporaines : façades criblées, ponts effondrés, signes d'un environnement devenu chaotique et violemment précaire. Mais ce sont les portraits de jeunes soldats qui, selon la photographe, constituent la « colonne vertébrale » de son projet. Enrôlés sans expérience dans les combats sur la simple base de leurs convictions, ils sont confrontés à une complexité de sentiments et de situations auxquels ils n'étaient nullement préparés, à des peurs et des difficultés inédites. Ayant abandonné momentanément

leurs anciens rôles sociaux, ils éprouvent la nudité de leur condition d'êtres humains affrontés au danger. C'est dans cette fragilité que la photographe capture leur image pour en faire les modèles d'une humanité à la recherche de son propre avenir et de son identité. La lumière sombre qui sculpte leurs visages semble celle d'un incendie ou d'une explosion, seule clarté dans un monde où s'étendent les ténèbres de la guerre. Comme le dit Wiktorja WOJCIECHOWSKA : « Celui qui survit n'est désormais plus la même personne ». La guerre devient alors l'essence de l'expérience : la soumission au péril, dont l'on revient transformé à jamais. Dans une photographie de portait collectif qui rappelle l'imagerie militaire classique du bataillon, Wiktorja WOJCIECHOWSKA a recouvert les corps de certains soldats de feuilles d'or. Cette opération qui tout à la fois oblitère et sublime leurs figures, évoquant la tradition religieuse des icônes, poétise l'incertitude d'un conflit où ceux qui combattent se vouent à une possible disparition anonyme aussi bien qu'à une gloire hypothétique. Regardons-nous dans leurs visages comme dans un miroir : car tous nous portons en nous la guerre, comme le nuage porte l'éclair.

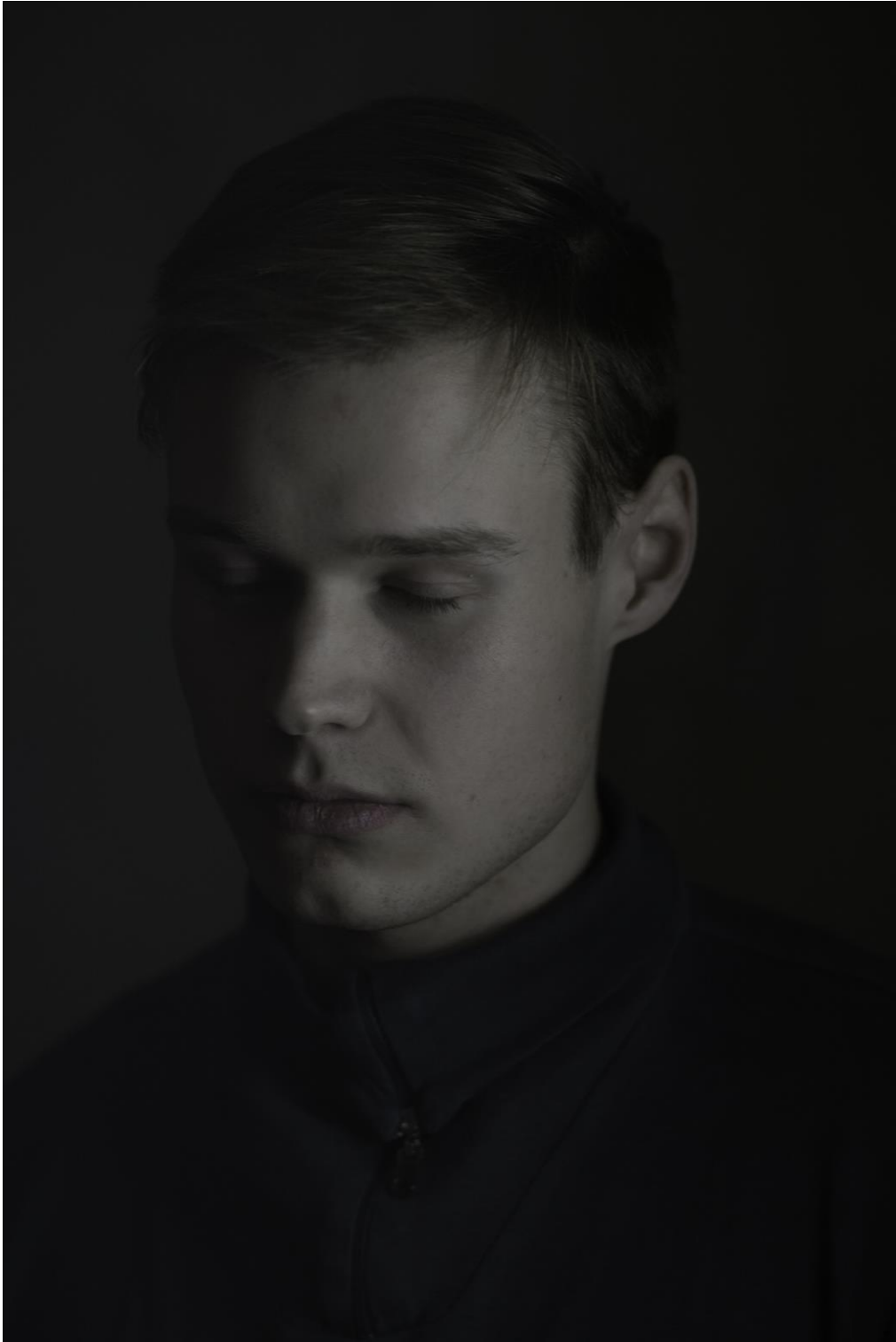
Bruno NOURRY



Wiktoria WOJCIECHOWSKA, *The squad of nine killed and eight wounded*, extrait de la série « Sparks », 2015.



Wiktoria WOJCIECHOWSKA, *Trenches*, extrait de la série « Sparks », 2015.



Wiktoria WOJCIECHOWSKA, *Roman, 18, student of marketing*, extrait de la série « Sparks », 2015.

**Wiktoria WOJCIECHOWSKA**

---

Né à Lublin, Pologne.

**AWARDS / RECOMPENSES**

- 2015** 'Short Flashes' Oskar Barnack Leica Newcomer Award 2015  
'Short Flashes' Young Talents Prize 2015, La Quatrieme Image, Salon de la Photographie Internationale  
'Short Flashes' International Photographie Awards, IPA, two honorable mentions  
'Short Flashes' Humanity Photo Awards, CFPA and UNESCO, Documentary category  
'Sparks' The Griffin Art Space – Lubicz 2015 Prize , Krakow Photomonth, Poland
- 2014** 'Short Flashes', Leica Street Photo contest, exhibition  
'Own Place' second prize in 'Projekt Przetwórnia'  
'Initiation" Jury's Very Favorite in Young-European-Union contest
- 2013** 'Synthesis' First Prize in Poznan Photo Diploma Awards  
'Synthesis' The President of Academy of Fine Arts Award

**SELECTED EXHIBITIONS**

- 2016** 'Sparks' The Encounters of Young International Photography, solo exhibition, Espace Grapelli, Niort, France  
'Short Flashes' The Encounters of Young International Photography, group exhibition, Niort, France (upcoming)
- 2015** 'Short Flashes' Oskar Barnack Award Exhibition, solo exhibition, Festival Les Rencontres, Arles, France  
'Short Flashes' Prix Maison Blanche, Projections du Jury, Marseille, France  
'Short Flashes' Oskar Barnack Award Exhibition, group exhibition, Leica Center, Wetzlar, Germany  
'Short Flashes' La Quatrieme Image, group exhibition, L'Espace des Blancs Manteaux, Paris, France  
'Short Flashes' Photolux Festival, solo exhibition, Palazzo Ducale, Lucca, Italy  
'Short Flashes' Humanity Photo Awards, group exhibition, Shangri-La, China  
'String', Non-existent Object – group exhibition, Podgorica, Montenegro  
'Sparks', Mimicra - group exhibition, Ethnographic Museum, Warsaw, Poland  
'Aurora portraits', Onward Photo Compe '15, Onward Photography Festival in Philadelphia, USA
- 2014** 'Short Flashes' Breathlessness, Prom Kultury Saska Kępa, Warsaw, Poland  
'Short Flashes', 50 WORDS exhibition, Month of Photography in Bratislava, Slovakia  
'Synthesis' Akomodacja Exhibition, Month of Photography 2014 Mińsk, Belarus  
'Reykjavik' - "The Pop City" by Karolina Sobel, UCL Urban Center, London, Great Britain  
'Aurora Portraits' - 'Twelve Layers Exhibition' Reykjavik, Iceland  
'Short Flashes', exhibition of winners LEICA STREET PHOTO, Leica Gallery, Warsaw  
Photos from series 'Initiation' and 'Short Flashes', 'DEBUTS' :  
– Warsaw Trade Tower, Warsaw, Poland;  
– Wejściówka Gallery, Toruń, Poland;  
– Domek Romański, Wrocław, Poland;  
'Own Place' Voies Off Festival Screenings, Arles, France  
'Own Place' Photonic Moments Festival Screenings, Ljubljana, Slovenia

'Own Place' Project Przetwórnia Exhibition, Pauza Gallery, Krakow, Poland  
'Synthesis' Transphotographique(s) Festival, PhotoDiploma, Lille, France  
'Hutong Portraits' Small Wall Exhibition, Beijing, China  
'Short Flashes' Action!Exhibition!, Beijing, China  
Photos from series 'Initiation', Young-European-Union Screenings, La Circulation(s) Festival, Paris, France

**2013** 'Synthesis' Poznan PhotoDiploma Exhibition, Słodownia, Poznań, Poland  
'Own Place' Student's Culture Center, Lublin, Poland  
'P'tit gestes', 'Roombook 7', XIX Congress of Aesthetics Krakow, Poland  
'Synthesis', diploma exhibition, Spokojna Gallery, Warsaw, Poland  
'Made by Grandma, Worn by Mother, Adopted by Me', 'Family Album' exhibition, Bunkier Sztuki, Krakow Photomonth 2013, Poland  
'Heterochromia iridum', "Friends forever" exhibition, during Fotofestival Lodz, Poland  
'Heterochromia iridum', group exhibition, Spokojna Gallery, Warsaw, Poland

## PUBLICATIONS

**2016** 'Short Flashes Wiktoria Wojciechowska' BOOK, published by Bemojake  
'Sparks' British Journal of Photography, March 2016  
'Short Flashes', interview, Fotografia Magazine

**2015** 'Short Flashes' Photojournalism Now, written by Alison Stieven-Taylor  
'Short Flashes', in report about Paris Photo, L'Oeil de la Photographie, written by Alison Stieven-Taylor  
'Short Flashes', Causette #60; France  
'Sparks' interview, article "Wypaleni", written by Grzegorz Szymanik, Duży Format, Gazeta Wyborcza  
'Sparks' Culture.pl interview  
'Sparks' Wysokie Obcasy  
'Short Flashes' LFI SPECIAL EDITION / LEICA OSKAR BARNACK AWARD 2015  
Life Framers Collection  
URBANAUTICA, text by Krzysztof Sienkiewicz to project "Own Place"  
doc! photo magazine #29/30, DEBUTS section

**2014** L'Oeil de la Photographie  
F-stop Magazine, Interview  
50 WORDS catalogue, Month of Photography in Bratislava, Slovakia  
Catalogue of Month of Photography in Minsk, Belarus, ISBN: 978-609-95360-7-1  
All About Photo, Emerging Photographers, Portfolio  
GUP MAGAZINE portfolios: Leica Street Photo Winners  
'Short Flashes' in GUP MAGAZINE portfolios  
'Debuts' ISBN: 978-83-939917-0-9, BLOW UP PRESS;  
'Accomodation' ISBN: 978-83-62256-44-0, Auriga Publishing House  
'Poznań Photo Diploma Award 2013' ISBN: 978-83-936410-3-1, Foundation of The Art University, in Poznań  
'Project Przetwórnia 2014', Krakow, Poland  
'Own Place' - 'Gente di fotografia' No. 59/ 2014, Italy  
'Initiation' in Art Photo Mag No. June 30/ 2014, Czech Republic  
'Short Flashes' Beijinger, No. 06/2014, China

**2013** 'Own Place' ARCHIVOzine, No. 07/2014, Portugal.



# INFORMATIONS PRATIQUES

Exposition réalisée dans le cadre de la 21<sup>ème</sup> édition du Festival de la Quinzaine Photographique Nantaise, « Invisible, opus 1 – Révélation » du 15 septembre au 15 octobre 2015 dans toute la Ville de Nantes.



## EXPOSITION DU 8 SEPTEMBRE AU 21 OCTOBRE 2017

### Galerie Confluence

45, rue de Richebourg  
44 000 NANTES

du mercredi au samedi  
de 15H à 19H

[www.galerie-confluence.fr](http://www.galerie-confluence.fr)  
[contact@galerie-confluence.fr](mailto:contact@galerie-confluence.fr)

### CONTACT PRESSE

Elise RUIBA  
06 76 66 14 49  
[e.ruiba@galerie-confluence.fr](mailto:e.ruiba@galerie-confluence.fr)

Les images du dossier sont disponibles pour la presse.

L'utilisation est exclusivement réservée à la promotion de l'exposition.

Mention obligatoire : Wiktoria WOJCIECHOWSKA, *titre*, année, courtesy galerie Confluence.

La galerie Confluence tient à remercier l'Institut Polonais à Paris



La galerie Confluence est soutenue par



[www.galerie-confluence.fr](http://www.galerie-confluence.fr)

45, rue de Richebourg 44 000 NANTES